

1 Identyfikacja substancji/preparatu i identyfikacja przedsiębiorstwa

- **Dane produktu**
- **Nazwa handlowa:** *CARAMBA Aktywny środek do czyszczenia stali szlachetnej (aerosole)*
- **Zastosowanie substancji / preparatu** *Środek do obróbki metali*
- **Producent/Dostawca:**
CARAMBA CHEMIE GMBH & Co.KG
WANHEIMERSTR. 334/336
47055 DUISBURG Tel.: 0203/778601
- **Komórka udzielająca informacji:**
Andrea Petersen
Tel.: ++49/(0)203 / 77 86 189
E-Mail: andrea.petersen@caramba.de
- **Informacja awaryjna:** *Giftnotruf Berlin +49(0)30 30686 790 Beratung in Deutsch und Englisch*

2 Identyfikacja zagrożeń

- **Oznaczenie zagrożeń:**
Xi Produkt drażniący
F+ Produkt skrajnie łatwopalny
- **Szczegółne wskazówki o zagrożeniu dla człowieka i środowiska:**
R 12 Produkt skrajnie łatwopalny.
R 36 Działa drażniąco na oczy.
R 67 Pary mogą wywoływać uczucie senności i zawroty głowy.
Pojemnik pod ciśnieniem. Chronić przed słońcem i temperaturą powyżej 50 °C. Nie przekłuwać i nie palić - nawet po zużyciu.
Nie rozpylać w kierunku płomienia lub rozgrzanych materiałów. Trzymać z dala od źródeł zapłonu - Palenie wzbronione.
Możliwe jest tworzenie się mieszanin wybuchowych w przypadku braku wystarczającej wentylacji.
- **System klasyfikacji:**
Klasyfikacja odpowiada aktualnym listom Wspólnoty Europejskiej, jednak jest uzupełniona danymi z literatury fachowej i danymi firmowymi.

3 Skład/informacja o składnikach

- **Charakterystyka chemiczna**
- **Opis:** *Mieszanka biokatalizatorów z ciekłym gazem napędowym*

· Składniki niebezpieczne:

	<i>Isopropylalkohol CAS: 67-63-0</i> <i>Xi, F; R 11-36-67</i>	<i>20-50%</i>
	<i>Aceton CAS:67-64-1</i> <i>Xi, F; R 11-36-66-67</i>	<i>< 2,5%</i>
	<i>niejonowe środki powierzchniowo czynne</i> <i>Xi; R 41</i>	<i>< 2,5 %</i>
	<i>Naphta (Erdöl), mit Wasserstoff behandelte schwere CAS:64742-48-9</i> <i>Xn; R 10-65-66-67</i>	<i>20-50%</i>
<i>106-97-8</i>	<i>butan</i> <i>F+; R 12</i>	<i>10-20%</i>
<i>74-98-6</i>	<i>propan</i> <i>F+; R 12</i>	<i>2,5-10%</i>

· **Dyrektywy (WE) nr 648/2004 dotyczącej detergentów / Oznakowanie dotyczące zawartości**

<i>węglowodory alifatyczne</i>	<i>≥ 30%</i>
<i>niejonowe środki powierzchniowo czynne</i>	<i>< 5%</i>

(ciąg dalszy na stronie 2)

Nazwa handlowa: CARAMBA Aktywny środek do czyszczenia stali szlachetnej (aerosole)

(ciąg dalszy od strony 1)

- **Wskazówki dodatkowe:**
Pełna treść przytoczonych wskazówek dotyczących zagrożeń znajduje się w rozdziale 16.

4 Pierwsza pomoc

- **Po wdychaniu:** Dostarczyć świeże powietrze, w razie dolegliwości wezwać lekarza.
- **Po styczności ze skórą:** Natychmiast zmyć wodą i mydłem i dobrze spłukać.
- **Po styczności z okiem:**
Płukać oczy z otwartą powieką przez kilka minut pod bieżącą wodą. W przypadku utrzymującej się dolegliwości zasięgnąć porady lekarza.
- **Po przełknięciu:** Nie powodować wymiotów i sprowadzić lekarza.

5 Postępowanie w przypadku pożaru

- **Przydatne środki gaśnicze:** CO₂, piasek, proszek gaśniczy. Nie stosować wody.
- **Środki gaśnicze nieprzydatne ze względów bezpieczeństwa:** Woda pełnym strumieniem
- **Specjalne wyposażenie ochronne:** Środki specjalne nie są konieczne.

6 Postępowanie w przypadku niezamierzonego uwolnienia do środowiska

- **Środki ostrożności dostosowane do danej osoby:**
Nosić ubranie ochronne. Osoby nie zabezpieczone przenieść w bezpieczne miejsce.
- **Środki ochrony środowiska:** Nie dopuścić do przedostania się do kanalizacji lub zbiorników wodnych.
- **Metoda oczyszczania/wchłaniania:** Zastosować środek neutralizujący.

7 Postępowanie z substancją/preparatem i jej/jego magazynowanie

- **Sposób obchodzenia się:**
- **Wskazówki dla bezpiecznego użytkowania:**
Chronić przed gorącem i bezpośrednim nasłwietlaniem słonecznym.
- **Wskazówki dla ochrony przeciwpożarowej i przeciwybuchowej:**
Mieć w pogotowiu przyrządy do ochrony dróg oddechowych.
- **Składowanie:**
- **Wymagania w stosunku do pomieszczeń składowych i zbiorników:**
Przechowywać tylko w ogrzewanych zbiornikach.
- **Wskazówki odnośnie wspólnego składowania:** Nie konieczne.
- **Dalsze wskazówki odnośnie warunków składowania:** Zbiornika nie zamykać gazoszczelnie.

8 Kontrola narażenia i środki ochrony indywidualnej

- **Dodatkowe wskazówki dla wykonania urządzeń technicznych:** Brak dalszych danych, patrz punkt 7.

- **Składniki wraz z kontrolowanymi wartościami granicznymi zależnymi od miejsca pracy:**

Isopropylalkohol CAS: 67-63-0

NDS (PL)	NDSch: 1200 mg/m ³ NDS: 900 mg/m ³
----------	---

106-97-8 butan

NDS (PL)	NDSch: 3000 mg/m ³ NDS: 1900 mg/m ³
----------	--

74-98-6 propan

NDS (PL)	1800 mg/m ³
----------	------------------------

(ciąg dalszy na stronie 3)

Nazwa handlowa: CARAMBA Aktywny środek do czyszczenia stali szlachetnej (aerosole)

(ciąg dalszy od strony 2)

Aceton CAS:67-64-1NDS (PL) NDSCCh: 1800 mg/m³
NDS: 600 mg/m³

- **Wskazówki dodatkowe:** Podstawą były aktualnie obowiązujące wykazy.
- **Osobiste wyposażenie ochronne:**
- **Ogólne środki ochrony i higieny:**
Należy przestrzegać zwyczajne środki ostrożności przy obchodzeniu się z chemikaliami.
Zabrudzoną, nasączoną odzież natychmiast zdjąć.
Unikać styczności z oczami i skórą.
- **Ochrona dróg oddechowych:** Przy niewystarczającej wentylacji ochrona dróg oddechowych.
- **Ochrona rąk:** Rękawice / odporne na rozpuszczalniki
- **Materiał, z którego wykonane są rękawice:** Kauczuk nitrilowy
- **Czas penetracji dla materiału, z którego wykonane są rękawice:** Wartość przenikania: poziom ≥ 480
- **Ochrona oczu:** Okulary ochronne

9 Właściwości fizyczne i chemiczne

· Ogólne dane

Forma: Aerosol
Kolor: Przezroczysty
Zapach: Typowy dla rodzaju

· Zmiana stanu

Punkt topnienia/ Zakres topnienia: Nie jest określony.

· **Punkt zapłonu:** Nie nadający się do zastosowania ze względu na aerosol.

· **Temperatura palenia się:** 270°C

· **Samozapłon:** Produkt nie jest samozapalny.

· **Niebezpieczeństwo wybuchu:** Produkt nie jest grozi wybuchem, ale możliwe jest powstawanie par/mieszanek powietrza groźących wybuchem.

· Granice niebezpieczeństwa wybuchu:

Dolna: 2,0 Vol %
Górna: 12,0 Vol %

· **Gęstość w 20°C:** 0,785 g/cm³ (DIN 51 757)

· Rozpuszczalność w/ mieszalność z

Woda: Nie lub mało mieszalny.

10 Stabilność i reaktywność

- **Rozkład termiczny/ warunki których należy unikać:** Brak rozkładu przy użyciu zgodnym z przeznaczeniem.
- **Reakcje niebezpieczne:** Reakcje niebezpieczne nie są znane.
- **Niebezpieczne produkty rozkładu:** Niebezpieczne produkty rozkładu nie są znane.

11 Informacje toksykologiczne

· Ostra toksyczność:

· Istotne sklasyfikowane wartości LD/LC50:

Naphta (Erdöl), mit Wasserstoff behandelte schwere CAS:64742-48-9

Ustne	LD50	>5000 mg/kg (Ratte)
-------	------	---------------------

(ciąg dalszy na stronie 4)

Nazwa handlowa: CARAMBA Aktywny środek do czyszczenia stali szlachetnej (aerosole)

(ciąg dalszy od strony 3)

Skórne	LD50	>3000 mg/kg (Kaninchen)
Wdechowe	LC50/4 h	>5 mg/l (Ratte)

- **Pierwotne działanie drażniące: Działanie Gatunek Metoda:**
- **na skórze:** Brak działania drażniącego.
- **w oku:** Działanie drażniące.
- **Uczulanie:** Żadne działanie uczulające nie jest znane.
- **Dodatkowe wskazówki toksykologiczne:**
Produkt wykazuje następujące zagrożenia w oparciu o metodę obliczeń według ogólnych wytycznych klasyfikacji Wspólnoty Europejskiej dotyczących receptur, wersja ostatnia:
Substancja drażniąca

12 Informacje ekologiczne

- **Wskazówki ogólne:**
Nie dopuścić do przedostania się w stanie nierozcieńczonym lub w dużych ilościach do wód gruntowych, wód powierzchniowych bądź do kanalizacji.

13 Postępowanie z odpadami

- **Produkt:**
- **Zalecenie:**
Mniejsze ilości mogą być deponowane razem z odpadkami domowymi.
Nie może podlegać obróbce wspólnie z odpadkami domowymi. Nie dopuścić do przedostania się do kanalizacji.
- **Opakowania nieoczyszczone:**
- **Zalecenie:** Usuwanie zgodnie z obowiązującymi przepisami.

14 Informacje o transporcie

- **Transport lądowy ADR/RID i GGVS/GGVE (międzynarodowe/krajowe):**
- **Klasa ADR/RID- GGVS/E:** 2 5F gazy
- **Liczba Kemlera:** 23
- **Numer UN:** 1950
- **Grupa opakowań:** -
- **Nazwa wyrobu:** 1950 POJEMNIKI AEROZOLOWE
- **Transport morski IMDG/GGVSee:**
- **Klasa IMDG/GGVSee:** 2.1
- **Numer UN:** 1950
- **Label:** 2.1
- **Grupa opakowań:** -
- **Numer EMS:** F-D,S-U
- **Zanieczyszczenia morskie:** Nie
- **Właściwa nazwa techniczna:** AEROSOLS
- **Transport lotniczy ICAO-TI i IATA-DGR:**
- **Klasa ICAO/IATA:** 2.1
- **Numer UN/ID:** 1950
- **Label:** 2.1
- **Grupa opakowań:** -
- **Właściwa nazwa techniczna:** AEROSOLS, flammable

PL

(ciąg dalszy na stronie 5)

Nazwa handlowa: CARAMBA Aktywny środek do czyszczenia stali szlachetnej (aerosole)

(ciąg dalszy od strony 4)

15 Informacje dotyczące przepisów prawnych**· Oznaczenia według wytycznych EWG:**

Produkt został sklasyfikowany i oznaczony wg. norm EWG/zarządzenia o substancjach szkodliwych.

· Litera w oznaczeniu i określenie niebezpieczeństwa produktu:

Xi Produkt drażniący

F+ Produkt skrajnie łatwopalny

· Zestawy R:

12 Produkt skrajnie łatwopalny.

36 Działa drażniąco na oczy.

67 Pary mogą wywoływać uczucie senności i zawroty głowy.

· Zestawy S:

2 Chronić przed dziećmi.

23 Nie wdychać rozpylacza

25 Unikać zanieczyszczenia oczu.

51 Stosować wyłącznie w dobrze wentylowanych pomieszczeniach.

56 Zużyty produkt oraz opakowanie dostarczyć na składowisko odpadów niebezpiecznych.

· Szczególne oznaczenia określonych preparatów:

Pojemnik pod ciśnieniem. Chronić przed słońcem i temperaturą powyżej 50 °C. Nie przekłuwać i nie palić - nawet po zużyciu.

Nie rozpylać w kierunku płomienia lub rozgrzanych materiałów. Trzymać z dala od źródeł zapłonu - Palenie wzbronione.

Możliwe jest tworzenie się mieszanin wybuchowych w przypadku braku wystarczającej wentylacji.

· Przepisy poszczególnych krajów:**· Instrukcja techniczna dotycząca powietrza:**

Klasa	udział w %
NK	51,2

· Klasa zagrożenia wód:

Klasa szkodliwości dla wody 1 (samookreślenie): w ograniczonym stopniu szkodliwy dla wody.

16 Inne informacje

Dane opierają się na dzisiejszym stanie naszej wiedzy, nie określają jednak w sposób ostateczny właściwości produkcyjnych i nie mogą być uzasadnieniem prawomocnych umów.

· Odnośne zwroty R

10 Produkt łatwopalny.

11 Produkt wysoce łatwopalny.

12 Produkt skrajnie łatwopalny.

36 Działa drażniąco na oczy.

41 Ryzyko poważnego uszkodzenia oczu.

65 Działa szkodliwie; może powodować uszkodzenie płuc w przypadku połknięcia.

66 Powtarzające się narażenie może powodować wysuszenie lub pękanie skóry.

67 Pary mogą wywoływać uczucie senności i zawroty głowy.

· Wydział sporządzający wykaz danych: Abteilung Labor**· Partner dla kontaktów: Frau Petersen****· * Dane zmienione w stosunku do wersji poprzedniej**